

言語志卷十一 子目

言語敘

民諺

農諺

俗謠

方言

莊河縣志

言語志卷十一 子目

一

莊河永源書局印

言語敘

昔在楊生嘗慨瞻軒使絕采覽先代之絕言殊語爲十五卷書其甄解已多矣今餘杭章太炎先生爲新方言十一篇於殊言絕代之語存於今者明以六例經以音變於諸州國之殊言詰詘者比輯診發開示模畧夫而後聲音之奧訓詰之原百物之正名羣言之達詰則居可知矣顧惟茲書之作方當息肩於夷禹域之大州邑之僻未盡甄也遼左一隅昔屬建州莊河之土僻在海陬而委巷之談婦孺之語由舊不失與古訴合以知漢族化於夷貊而言語詞氣固無殊於中原姬漢矣雖千載之遠諸夏之微而十口之傳三人之師述貊不越鯁理如命率詞揆方不以遠而有所異則知販豎之愚不容標弁雅故之書未可尊閣也今就莊河民諺農諺俗謠方言支離採拾謬注荒輯非敢善野言而騰巧說然通語以著名理俚詞以達民情未始不可與他方相參證也如其制復保氏人習小學則出話皆然聖文不墜出之於口爲如心之志筆之於書爲嘉令之文言文一致之真古人垂訓之美則誠未敢策動一效其績也

莊河縣志

言語志卷十一

言語敘

二

莊河永源書局印

民諺

一正避三邪（言人正直可避羣邪）

一字入公門九牛拔不出（言訟不自由）

一個掌拍不響（言事出雙方）

一尺還他十寸八兩還他半斤（言交換相當）

一句話把人說笑起來一句話把人說跳起來（言一言之得足令人喜

言一之失足令人怒）

人無錢使便翻故紙（故紙即舊契據也）

一貴一賤交情乃見（言貴賤可見交之真假）

一人頭上頂一露水珠（比每人皆當沾潤）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺

三

莊河永源書局印

一語撞倒山牆（比喻說話戇直不能委婉）

一代無好妻十代無好子（言無良好遺傳）

人敬有狗咬醜（言人之慕富如犬之吠醜）

一枝不動百枝不搖（比喻不開惡例）

人的名樹的影（言人之有令譽如樹之有影）

一鷄除一鷄鳴（言前者去後者繼）

人心不足蛇吞象（言人心不知足如蛇之吞象）

一處不到一處述（言事貴經歷）

一錢逼倒英雄漢（言無錢之難）

人平不語水平不流（言人氣平則不爭如水勢平則不動）

一家有事四隣不安（言一人作禍擾及親隣）

人多亂龍多旱（言人多則相依而誤事）

一女不能二聘（比一物不能送二人）

人有臉樹有皮（言人之有恥如樹之有皮）

一樣米面各人手段（比同一事體各人辦法不同）

人去留名雁去留聲（言人須立名）

人上有人天上有天（言能人以上有能人）

人前莫說人長短始信人中更有人（言在人前評人須防洩露）

十個指頭個個痛（比人於各子女同一鍾愛）

人台人高水台船高（言敬人所以自重）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺

四

莊河永源書局印

十個指頭不一般齊（比人凡事難皆如意）

人情逼似債頭頂鍋兒賣（比應酬禮儀之難）

十個錢要化一個錢要省（言當用者多亦用否則少亦節）

人隨衣裳馬隨鞍（言人須有好衣帽）

三場不到真君子（三場戲場賭場花柳場）

人生何處不相逢（言留人情作再會餘步）

三人同行小的受苦（言長幼之分）

人善有人欺馬善有人騎（比老實人恒受欺）

大樹底下草不沾霜（比借重於人）

人敬我一尺我敬人一丈（言人須互有敬禮）

三十六著走爲上著（言人須避禍）

人在世下練刀在石上磨（言須歷練世情）

千里送鵝毛禮輕人意重（比人情重不在禮多）

人在矮簷下誰散不低頭（言在人下討生活不得不忍）

千言好個人一言惱個人（言交人甚難得罪至易）

人有前後眼富貴一千年（言人貴有遠慮）

上肩容易下肩難（比人任事不易脫卸）

人心隔肚皮狐心隔毛衣（言善惡之不易測）

上山擒虎易開口告人難（比告借之難）

人在人情在人死兩撇開（言有此人則可無此人則否）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺

五

莊河永源書局印

久賭神仙輸（言常賭必輸）

人在家中坐禍從天上來（言無端罹禍）

不到高山不顯平地（比是非以比較而明）

人無千日好花無百日紅（言人不能永好）

不要屋寬只要心寬（言人須心量寬大）

人不可貌相海水不可斗量（言不可以貌取人）

不是冤家不對頭（言對頭即冤家）

不經一事不長一智（言人無經練不足益智）

有理走遍天下無理寸步難行（言人宜據理行事）

水滴石穿繩木斷（比柔能克剛）

有屋不怕風和霜有子不怕老來窮（言居與子並重）

有錢不買半年閒（言不買不應時之物）

翁食餒姑食麪（言翁姑前難侍奉）

好話不出門壞話傳千里（言人喜揚人惡）

化錢化在刀刃上（言用錢須適當）

好話重三遍狗亦不喜歡（比絮言最易討厭）

寸有所長尺有所短（比人得與不得用）

吃人的嘴軟拿人的手軟（言受人之惠聽人之役）

千金置產萬金置鄰（言善鄰重於厚產）

吃得苦中苦方爲人上人（言苦盡甘來）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺

六

莊河永源書局印

生薑老的辣（比年長者有歷練手段）

吃虧人常在刁鑽不到頭（言尙老實不尙奸猾）

只許官家放火不許民人點燈（比民弱受制於官）

吃着鍋望着盆（比貪心不足）

只要船頭坐得穩不怕浪中顛（比人穩健不畏撥弄）

好馬不吃回頭草（比人已去不必再回）

秤桿不離秤錘（言相需爲用）

好借好還再借不難（言貴有信用）

以小人之心度君子之腹（言以歹意測人）

吃齋不如行善（言虛表不如實裏）

用着人朝前用不着人朝後（言淺薄之意）

吃酒賭錢量家底（言人須量刀）

比上不足比下有餘（言知足之意）

有理不在先後（言有理不必作急）

有理不在高聲（言有理由便不可躁急）

早報晚報時刻不到（言善惡早晚必報）

有後娘有後爺（言父易附繼母而失慈）

在世一棵草死後一件寶（言輕生重死）

老虎還有打盹時（比人有疏忽之時）

當一日和尚撞一日鐘（言有一天職務要盡一天責任）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺

七

莊河永源書局印

行大欺客客大欺行（行言商店也）

東手來西手去（言化錢太易）

光棍不吃眼前虧（言好漢善於應付）

狗不嫌家貧兒不嫌母醜（言兒無嫌母者）

吉人自有天相（言善人天必佑之）

兒行千里母擔憂（言父母愛子之至）

肉罈打狗有去無來（比一去不回）

初生毛犢不怕虎（言年少不曉利害）

衣是新的好人是舊的好（言新則美觀舊則足恃）

弄假成真（言欲假反成實事）

井槓好扶井繩難扶（比人之强者易扶弱者難扶）

忤逆還生忤逆子（言不孝之人必有不孝之子）

地土要深耕兒子要親生（言苗之易長子可恃）

尿脬打人不痛氣死人（比害小令人難忍）

各人自掃門前雪莫問他人瓦上霜（比人只知有己不知有人）

擋君子不擋小人（言防護不周難擋惡人）

兒大不由爺女大不由娘（言大多則不從命）

秀才造反三年不成（比文士空談難見實行）

狗嘴裏吐不出象牙（比壞人口無良言）

秀才不出門能知天下事（言讀書能益智識）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺

八

莊河永源書局印

狗肚裏盛不下四兩油（比人之量小或輕言洩露）

君子一言快馬一鞭（比一言約定即刻實行）

虎頭蛇尾（比人有始無終）

走了和尚走不了寺（比人有家即不能脫離）

官打民不羞（言民賤官貴）

父打子不羞（言子宜曲從其父）

河裏淹死會水人（比逞能必受能之害）

好花全得綠葉扶（比個人有能必須羣助）

門前拴着高頭馬不是親來強來親（言有勢力則人皆趨附）

爬不高跌不重（比利大害大利小害小）

家貧不算貧路貧貧死人（言在路告借無門）

酒後無德吐真言（言酒醉易失言）

狗急跳牆人急造反（比人被逼反）

鬼頭鬼腦（比人之詭詐）

狗咬呂洞賓不識好歹人（比不認好人）

倚了破鞋刺了足（比忽於所依反受累）

明槍易躲暗箭難防（比暗中害人難防）

這山望着那山高（比人得此望彼不知足也）

命長不怕家鄉遠（比人可耐等時連）

薄地無人耕耕起有人爭（言勞力則後享利則前）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺

九

莊河永源書局印

板上釘釘（比確定不改）

非針不引線非線不連貫（比無介紹不成事）

屈死不告狀餓死不當兵（言訟甚於屈兵甚於貧）

高不來矮不就（言事無大小一無所成）

要得好大敬小（言尊長宜不驕而遜）

師傅領進門修行在各人（言同師而造就則異）

兔子不吃窩邊草（比人不可禍害比鄰）

宰相肚裏跑開船小人肚裏容不進拳（比人度量之大小）

哄死人不償命（比人好意相感不至決裂）

黃泉路上無老少（比死亡不論年歲大小）

貨賣一張皮 (比凡物皆講外觀)

眼不見爲淨 (言不見則心不知便以爲淨)

家裏有黃金鄰佑有戩稱 (言家資多少鄰家必知)

針尖對麥芒 (比小人相對各不相下)

聖上旨意個人主意 (言皇帝命令不能抗個人主意不能奪)

偷風偷雨不偷雪月 (言雪月之時易爲人知)

家有賢妻男人不遭橫事 (言賢妻可以助勸)

貨到地土死 (言到地頭不能再遷)

得勢狸貓歡如虎失時鳳凰不如雞 (比人得勢則強失勢則弱)

善門難開 (言行好事反招麻煩)

莊河縣志

言語志卷十一 民諺

十

莊河永源書局印

船到江心補漏難 (言事到臨危補救不及)

開開窗來說亮話 (比言須誠實)

貪多嚼不爛 (比事多料理不善)

順水推舟 (比人順勢作事)

現燒香現念佛 (比臨用人時現講和氣)

強中還有強中手 (言強者之中猶有強者)

紙老虎嚇不住人 (比外表之威不可以久)

強龍不壓地頭蛇 (外比鄉人不敵土著)

啞子吃黃蓮有苦說不出 (比受人之苦不可言喻)

歪理無數正理一條 (言偏道雖多不過一條道理)

清官難斷家務事（家務講情難斷以理）

路遙知馬力日久見人心（言日久可知人心術）

敗子回頭金不換（言墮落人改過便可持久）

守好鄰學好鄰跟好人學好事（言接近何人必受傳染）

蛇入筒中灣曲性自在（比人雖受困而氣性尚存）

死逼上梁山（比人受逼不過挺而走險）

偏愛之子不保業難得之婦不主家（言驕子不能立業嬌妻不能治家）

跳到黃河洗不清（言蒙誣受辱無可辨白）

無風三尺浪（比無故弄起是非）

棋逢對手將遇良材（比人遇能力相當之對手）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺 十一

莊河永源書局印

光棍回頭力大於牛（與敗子條全）

把飯送給饑人把話說給知人（言饑者易為食智者易為言）

富人一席酒窮漢半年糧（言一席之費足抵半年之用）

孤樹不成林孤鳥不成羣（比孤零無着）

時時防火夜夜防賊（言火不論時賊必以夜）

會看看門道不會看看熱鬧（言看把戲須看門道否則只看熱鬧）

遠來和尚會念經（言外人在本鄉作事易）

疑心生暗鬼（言先有疑心始生暗鬼）

遠親不如近鄰近鄰不如對門（言近鄰急則可恃）

銀是白的眼是黑的（比貪財不開面之人）

隔層肚皮隔層山

（言人心不易測知）

寡婦門前是非多

（言寡婦易生嫌疑）

當斷不斷反受其亂

（言事當決不決必受其害）

聞名不如見面

（言聞是虛見是真）

溜之大吉

（言人暗中走脫爲宜）

催工不催食

（言可催人工作不可催人吃飯）

僧來看佛面

（比到人家中須看主面）

嫁雞隨雞嫁狗隨狗

（比女子嫁誰隨誰）

養兒纔知父母恩

（言己之愛子方知父母之愛）

說得天花亂墜

（比人巧言花語）

莊河縣志

言語志卷十一

民諺

十二

莊河永源書局印

養兒不教不如不要

（言養兒不教直不如無）

飽漢不知餓漢饑

（比境遇好者不知人之苦狀）

養兒防老積穀防荒

（言兒可以養老穀可以備食）

搶上不搶下

（言乘車船是搶下則有危險）

靠山吃山靠水吃水

（言就地謀生）

念三道四

（言隨意糊說）

銀錢上萬無邊無岸

（錢到萬數即見其多）

寡婦心腸後娘手段

（言寡婦心硬後娘手辣）

對真人不說假話

（言在智者前不可說謊）

滿瓶不响半瓶逛當

（比無奇能者恆自誇耀）

端人家碗受人家管（言食人之食須受支配）

橫財不發命窮人（言意外之財不能致富）

樹大招風（比名高者易致危）

隨鄉入鄉隨方就圓（言入某地則從某地習慣）

親親故故遠來香（遠則不常往來故香）

錢是人的膽不會說也會喊（比人有錢敢作主張）

雞飛狗跳牆（比驚擾之狀）

怕樹葉打腦袋（比人要謹小慎微）

鍋裏有碗裏有（比公有私亦有）

親戚不共財共財斷往來（言共財易生意見）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺 十三

莊河永源書局印

牆有風壁有耳（言談機密必須留神）

嘴是兩片皮好壞都由你（言人口悠悠無定）

戲法人人會做各人巧妙不全（言各人手段不全）

頭緊顧頭腳緊顧腳（比人不從根本下手）

雞蛋去撞臥牛石（比抵當不住）

牆頭一棵草風吹兩面倒（比人無主見隨人轉移）

雞窩調鴨窩調來調去差不多（比往來調動仍相差不多）

聰明反被聰明誤（言智者多自誤）

餅口好堵人口難堵（言人口難防）

聰明不過帝王伶俐不過光棍（言帝王爲最聰明光棍爲最伶俐）

鍋頭飯好吃過頭話難說（比大言無濟於事）

願撞金鐘一下不撞破鼓千聲（比求一正人比濫求多人為得）

禮多人不怪（言人不厭禮）

藝高人膽大（言本事高强者膽大敢為）

墳地好不如心地好（言有好風水不如有好良心）

讓人不為癡事後有便宜（言當面恕人後必得利）

錢大壓錢二（比錢多常欺視錢小）

籠小蒸不下大饅頭（言器小莫容大本小莫圖利）

錢到手飯到口（言錢須得到飯須吃到）

驢嘴不對馬唇（比行與言不符）

莊河縣志

言語志卷十一 民諺 十四

莊河永源書局印

騎馬找馬（比有事好另謀事）

久而自明棗而自紅（言人相知則須經久）

雙橋好走獨木難行（言一則寬綽一則窄狹）

敬了父母不怕天兌上錢糧不怕官（言敬父母兌錢糧係完盡義務）

寧得罪君子不得罪小人（言君子不至立報小人反是）

朝看東南夜看西北（言朝間東南晴夜間西北晴皆必無雨）

露水夫妻不到頭（言野合不能長久）

人黃有病天黃有雨（言人面黃必病天色黃必雨）

癩蝦蟆想吃天鵝肉（比人妄想不可得之事）

醜不醜義合手（言無論如何亦應共濟）

聽人勸吃飽飯（言從朋友勸善可保無危）

農諺

麥子剃了頭高糧沒了牛（謂在麥子收穫以後而高粱之高已沒牛矣）

一麥抵三秋（謂收成一季麥子足抵三倍秋收）

收不收但看六月二十頭（謂至陰曆六月底本年收成如何可以預定）

一季種田三季收稻（謂春季種田秋季收成）

六月六看穀秀（秀謂穀秀穗也）

三月溝裏白莎草變成麥（謂此是溝裏無水麥子必豐收）

豌豆沒了罐一畝打一石（按此物普通收穫每畝六七斗若長得比飯

罐高一畝可收一石）

莊河縣志

言語志卷十一 農諺 十五

莊河永源書局印

十日雨綿綿高山也是田（謂連日細雨即山坡亦可種田）

高粱老黑十年九得（謂種高粱黑豆之地雖被水旱亦不至顆粒不收）

小麥不怕人和鬼但怕四月八夜水（謂四月水麥最怕雨水）

麥秀要風搖稻秀要雨澆（麥子秀穗時喜風稻子秀穗時喜雨）

六月不熟五穀不結（謂六月中天氣宜熱否則五穀不宜結實）

三月三倭瓜胡蘆滿地攢（陰曆三月初旬已屆種菜之時故倭瓜胡蘆

滿地攢）

要得黎民安一年四個甲子乾（謂欲求豐年須一年之中四個甲子乾）

楊柳朝北擡一年還出十年債（謂楊柳枝向北擡豐之兆）

歲朝西北方大事害農功（謂陰曆正月初一日若起西北風即農事不

吉之兆

簷前插柳青農夫休望晴

（謂檐前所插柳枝青色乃不晴之象）

屬伏冷一個豆兒打一棒屬伏熱一個豆兒打一個

（謂屬伏之日如冷

豆類之收成必佳否則反是

要得收的多還須隔隴耕

（隔隴耕謂兩種作物間隔而種玉蜀黍多間

以黃豆高糧多間以黑豆是）

小端午下雨起綿蟲大端午下雨好耳成

（言五月一日天雨主蟲災初

五日天雨主大有）

俗謠

八月十五雲遮月正月十五雪打燈

（言八月半天陰正月半必下雨）

莊河縣志

言語志卷十一

俗謠

十六

莊河永源書局印

小人肚裏不容拳大人肚裏撐下船

（比人之度量大小）

九月重陽移火進房

（言到此時屋內須升火）

不聽老人言有禍在眼前

（言不從老人言必須吃虧）

九九八十一脫去寒衣換夾衣

（言到九九時人須換夾衣）

不怕不認貨只怕貨比貨

（言不怕不知貨好歹只要比較便能看出）

九九八十一窮人受罪畢

（言九九時天氣漸暖窮人不受罪）

不作中人不作保一生無有閒氣淘

（言作中保必受累）

十里無真信

（言離十里便沒準消息）

天上無雲不下雨地下無媒不成親

（言天雨必先有雲成婚必先有媒）

七九河開八九雁來

（言漸暖也）

少年享福必要受苦（言少年要受勞方可）

大姑大似婆小姑賽閻羅（言大姑小姑氣派惡劣新婦難爲）

五五二十五衣破無人補（言無妻補衣）

三世仕官方能穿衣吃飯（言三輩爲官方明白穿吃）

日出早雨淋腦日出晏晒殺雁（言暑夏時日出早必雨若雲遮而晚出

必晴）

大魚吃小魚小魚吃蝦蝦吃泥沙（比大欺小強凌弱）

今朝有酒今朝醉不管明朝是或非（言暫圖眼前快樂不慮將來）

什麼根什麼苗什麼葫蘆什麼瓢（比有何等先人必有何等後人）

要得如人意一家門口一個天（言若人人如意除非家家門首有天）

莊河縣志

言語志卷十一 俗謠 十七

莊河永源書局印

世上三件寶醜婦窪地破棉襖（言不招人計算）

膽小沒得將軍做有錢能使鬼推磨（比膽小不成大事有錢能指揮一切）

生女勿悲酸生男勿喜歡（言女未必無益男必未有益）

張家長李家短人家事體我不管（言不管閒事）

外有賺錢手家有聚錢缶（比夫賺錢妻能積）

做到老學到老到老學不了（言人之技能至老學不盡）

田怕秋日旱人怕老來寒（言人怕老境困難）

鄉下老收了穀不打官司就蓋屋（言鄉人發財多不安分）

有錢是夫妻無錢常咕噥（言有錢則夫妻和否則必吵鬧）

晚飯少吃一口活到九十九（言晚飯少吃有益衛生）

有錢十里香何必穿衣裳（言有錢則人歡迎不必衣華衣）

喜鵲叫親家到孩子喜大人跳（言有喜鵲叫噪主喜小兒大人皆快活）

好男不吃分家飯好女不穿嫁時衣（比人須自創事業不襲先人遺產）

街上人下鄉一頓飯鄉下人到街一頓站（比彼此待遇不平）

早晨起來有七件——柴米醬醋茶油鹽（言每日不可少此七項）

龍生龍鳳生鳳老鼠生下會盜洞（比如何之父母生如何之子女）

先下手為強後下手遭殃（言爭持時先下手則佔便宜後則必受其害）

願交雙腳跳不交迷迷笑（言寧交暴躁之友勿交陰柔之友）

但在方寸地留與兒孫耕（比存心為善為後人積福）

癡人有癡福泥菩薩住瓦屋（言癡者多福）

莊河縣志

言語志卷十一 俗謠 十八

莊河永源書局印

東手來西手去（言財物到手即用去無存）

開門雨關門住關門雨下一宿（言晝雨則夜晴夜雨則通宵）

東虹風西虹雨南虹北虹賣兒女（言由出虹方位可測風雨年成）

家門旺看子相狗大孩兒胖（言狗大孩兒胖皆主家門日興之象）

欠錢一萬不能斷人穿衣吃飯（言雖欠債至多亦不能絕人衣食）

一年打兩春帶毛貴齊金（言一年兩次立春主牲畜價昂）

要得工夫深鐵桿磨成綉花針（言人果能用到工夫雖難亦可成功）

有錢難買五月旱六月連雨吃飽飯（言五月天旱六月連雨主發旺莊稼）

左耳風右耳雨兩耳配肩必能好天（言日將落時左側右側或左右射

出之光為風雨或晴之兆）

大胃稜跑二胃稜顛三胃稜出來亮了天（言此三星以次而出爲天日漸明之兆）

月牙仰糧食長月牙側糧食跌（言在月初月上弦時或正仰或稍側有關糧之貴賤）

風吹佛爺面有糧也不賤風吹佛爺背有糧也不貴（言佛之生辰日南風吹佛面主糧賤北風吹佛背主糧貴）

八月初一下一陣乾到來年五月盡（言八月初一日有雨主天旱至來年五月）

重陽無雨看十三十三無雨半冬乾（言五月十三日而無雨主冬令天旱）

莊河縣志

言語志卷十一 俗謠 十九

莊河永源書局印

大旱三年忘不了五月十三（言無論如何天而五月十三日必雨）

五月五日濛濛雨遍地毛蟲上了樹（言端午節有雨主有蝗蟲）

冬在頭凍死猴冬在尾凍死鬼冬在中暖烘烘（言冬至在冬月上旬必寒在下旬尤寒在中旬則暖）

三九開了河來年死老婆（言在三九內開河主來年婦女病亡之兆）

地凍兩半子來年死漢子（言在冬寒以致地裂則主來年人口死亡之兆）

雲彩往東一場空雲彩往西濕汲汲雲彩往南下一灣雲彩往北大瓢潑（言雲行雨施之兆）

雨吃虹天雨湧虹吃雨日可出（言雨將虹吃主大雨虹將雨吃主天晴）

雲起老龍斑雨定不過三（言若雲出龍斑不出三日必雨）

春天樹掛多秋天河水多（言春季樹掛主秋季大雨）

螞蟻搬家蛇過道一定大河水滔滔（言螞蟻搬家蛇穿道而行主大雨）

春天柞樹葉兒多秋天山蠶跑了坡（言柞樹葉多主蠶旺）

地蜂窩兒多秋天雨水多（言地蜂「俗名地理蜂」多主雨頻）

晴天發了海必定雨漣漣雨天發了海必定要好天（言晴天海嘯主大

雨雨天海嘯主天晴）

驢吃草馬吃豆外甥不打了親娘舅不該已事少往前湊（言事不干已

莫勞心）

天河南北大家好過天河東西大家好吃東西（言六七月天河列南北

莊河縣志

言語志卷十一 俗謠 二十

莊河永源書局印

時天氣暖和八九月天河列東西時禾稼收成）

星稀晒死雞星密沒好日（言星稀主天必熱星密主天必陰）

春冷秋熱必是雨節（言春日冷秋日熱主天雨）

打了春莫歡喜還有四十冷天氣立了秋莫歡喜還有四十熱天氣（言

立春後仍有四十天之寒立秋後仍有四十天之熱）

東虹霧西虹雨東閃霧西閃雨（言東方出虹出閃必主霧西方出虹出

閃必主雨）

五月大瓜菜葫蘆不上架五月小瓜菜葫蘆吃不了（言五月大小主瓜

菜之有無

朝報喜夜報財不晌不夜有客來（言喜蛛之來在晨必主喜在夜必主

財不响不夜主客至）

衙門錢一陣煙生意錢六十年種田錢萬萬年（言爲官得財消滅最速

爲商較久農則尤持久）

窮而乍富填腰窪肚富而乍窮寸步難行（言貧者忽富必得意富者忽

貧必爲難）

苦的錢萬萬年騙的錢湯泡雪（言受苦賺錢可以持久欺騙得錢立即

消散）

苦苦腦腦得了病嘻嘻哈哈活了命（言人憂苦易致病歡喜可却病）

穿不窮吃不窮算計不到就受窮（言衣食不至致貧惟無計劃終必貧）

吃是明公穿是威風賭是對冲嫖是落空吸大煙兒是送終（言此五種

莊河縣志

言語志卷十一 俗謠 二十一

莊河永源書局印

利害之輕重）

未歸三尺土難保百年身已歸三尺土難保百年墳（言人生死難保將

來未可預定

少年高興要倒開後生高興要破財老頭兒高興配棺材（言人過於高

興要出毛病）

五十里外不打傘好大膽五十歲後不買板好大膽（言遠行防雨年老

防死）

十年河東轉河西莫笑窮人穿破衣（言富貴貧賤恆無一定）

方言

拾掇 說文、拾、掇也。掇、拾取也。芣苢釋文云、掇、都奪反。凡

從殺聲之字。皆有短義。莊河語謂攙拓微細。補苴罅漏者。曰拾掇。掇音都奪反。

訣告 廣雅、訣。告也、莊河語謂強求人曰訣告。告音如各。訣之言鞅。方言、鞅、悖強也。

舀 說文、舀、引擊也。張流切。莊河語謂捶擊人曰舀。舀轉爲去聲。說文、舀抒臼也。以沼切。莊河語謂以器抒水曰舀水。名舀水之器曰水舀子。

貞文 說文、貞、卜問也。從卜。貞以爲贄。陟盈切。古者卜以決疑。周禮、天府、陳玉以貞來歲之嫩惡。太卜凡國大貞。鄭司農曰。貞、問也。莊河語謂根問事之究竟曰貞問。貞音如丁。古音舌上歸舌頭。

莊河縣志

言語志卷十一 方言 二十二

莊河永源書局印

故貞古讀爲端紐。貞者以贄。莊河語謂固求締審事之究竟曰好好贄問。贄問貞贄聲之轉。義得兩用。俗作質問殆非。

薶 說文、薶、拔去田草也。從蓐好省聲。苾薶、或從休。詩曰。旣苾茶蓼。呼毛切。莊河語謂以手拔去田草曰薶草。

場 說文、場、治穀田也。莊河語納禾稼之處曰場園。謂所築場圃治所穫禾稼曰打場。場皆讀澄紐。謂用犁起土曰場地。場讀定紐。音如湯。古澄紐歸定。

眙 說文、眙、直視也。丑吏切澄紐。古音歸定。莊河語謂人目直視曰眙。讀殆平聲。謂目大而直視曰眼睛眙。

謾 說文、謾、欺也。莊河語謂欺隱爲謾。俗以瞞爲之。古或作滿。

漢書谷永傳曰·滿闕誣天章先生說·

靡 說文、靡、披靡也·莊河語謂人坐而極疲·強欲不寐·身嚮前後俯仰者、曰發靡·亦披靡之意也·

笙 方言、凡細兒謂之笙·莊河語稱至微秒之物曰笙笙·音如星·亦曰星星點點·或曰零星笙星·皆生聲有小義·

願 說文、願、大頭也·莊河語謂人皆以為不直·而獨願為之者·曰冤大頭·案願之本字為慙·一曰說也·一曰甘也·詩毛氏傳訓思也·

即欲甘之義·訓每者·即自以為直之義（皇皇者華傳、每雖也、玉篇、雖、詞兩設也、）

悝 說文、里、居也、莊河語謂此處曰者里·彼處曰那里·或讀里為

莊河縣志

言語志卷十一 方言 二十三

莊河永源書局印

苦回切去聲·說文、悝從心里聲·春秋傳有孔悝·唐韻讀苦回切·是里音可讀入來溪兩紐·俗書作魄非也·

蹶 釋詁、蹶嘉也、莊河語讚歎人之善曰蹶·居月切·或作絕·按三絕亦當作蹶·論語言五美四惡·知三絕非三異之稱矣·

約 說文、約、纏束也·莊河語謂以草為柴束、曰柴穫約子·

穫 大東傳、薪是穫薪、穫、艾也·莊河語謂薪蒸曰柴穫·猶詩言穫薪矣·俗作柴火 柴以燎火不得謂未燎樵之柴為柴火也·

佻 方言、佻、縣也、丁小切·莊河語謂自上縣下謂之佻·音讀如弔·俾 釋詁、俾、使也、莊河語謂使命曰俾·音如派·俗書以派為之·

啜 說文、啜、嘗也、昌悅切·莊河語訶兒食曰啜生·啜音如揣·生

即甚之音轉。詩言可憐生。太瘦生。生亦甚也。亦有言吃飯爲啜飯者。啜音如代上聲。穿紐古讀如透也。

介 說文、介、畫也。從八從人。八、別也。象分別相背之形。莊河語謂樹之枝分處曰樹介八。蓋以象枝之犇嶽分別相背矣。

鑄 說文、鑄、車軸鐵也。古莧切。釋名、鑄、間也。間、釭軸之間。莊河語謂當轂之軸所置之鐵。與緣轂之空裝置之、鐵。相切摩者曰鑄。日久鐵脫。更舊以新。曰挑鑄。

當該 說文該軍中約也。約成則分定。故今人謂分所應爲曰該該猶當也。

厖壯 爾雅壯大也。莊河謂人肥大曰厖壯。

火計 朋輩謂之火計。此合語也。元魏時軍一同食者稱火伴。漢時吏民被徵

莊河縣志

言語志卷十一

方言

二十四

莊河永源書局印

詣長安者令與計偕。故今合語爲火計。

杙 周易朋盍簪。京作攢。虞作叢。云叢合也。廣雅躡止也。今莊河謂車行所至小有停留曰杙（全打）杙（俗作尖）即攢躡等字也。

轉彎超角 莊河人行道方折者曰轉彎。邪越者曰超角。超音陌。

窟籠 說文空窟也。堀兔堀也。引伸凡空窟曰堀。字亦作窟。今莊河謂地有空窟爲窟籠。或曰窟籠合音爲空。

補靴 說文靴補履下也。今莊河謂衣破補處爲補靴。

開袞 聲類開袞衣領。今莊河謂開裳下齊爲開袞。俗書作乞無義。

馬蟻 古人於大物輒冠馬字。如馬藍馬蓼是也。今莊河謂大蟻爲馬蟻。猶沿

古義也。

寬綽 說文綽緩也爾雅寬綽也今莊河謂屋及器寬大爲寬綽

塵千塵萬 爾雅塵久也今人謂物久爲陳積亦曰塵今莊河狀物之多曰塵千塵萬

介八 說文介畫也從八從人八別也象分別相背之形今莊河謂兩物根柢相連之間曰介八若兩指間曰手介八脚介八樹兩枝間曰樹介八是也

亭當 說文亭民所安定也今莊河謂物之安事之定曰亭當

行貨 九章算術有行酒行者粗惡之義今莊河謂器物楛（音戶器物濫惡曰楛）窳（音愈器不堅緻也）爲行貨

胡俯 說文譎訓也周書曰無或譎張爲幻俯有癰蔽也陳風誰俯予美傳曰俯張誑也譎俯聲義同今人爲妄語爲俯誑或曰胡俯俗作謔

莊河縣志

言語志卷十一 方言 二十五

莊河永源書局印

馬起臉 說文馬怒也武也今莊河謂面含怒色爲馬起臉